



**...THE BETTER  
TASTE FROM ITALY**





## die marke | il marchio | the brand

Der Marke "PEPINO GOLD ... the better taste from Italy" liegt die Überzeugung zu Grunde, dass die Vielfalt des Angebotes mit einer hervorragenden Qualität gepaart werden muss.

Wir haben uns zum Ziel gesetzt, Obst von hochwertiger Qualität zum richtigen Reifezeitpunkt und mit Geschmack auf Ihren Tisch zu bringen und mit ständig neuen Produkten zu erweitern, welche von der Produktion bis zum Konsumenten hin überzeugen.

Unsere Produkte stammen ausschließlich aus zertifizierten und kontrollierten landwirtschaftlichen Betrieben, die auf einen schonenden Anbau setzen und Obst in Anbaugebieten mit optimalen Klimaverhältnissen und nährstoffreicher Bodenstruktur produzieren.

Il marchio „PEPINO GOLD ... the better taste from Italy“ nasce dalla convinzione che la varietà dei prodotti offerti è strettamente legata alla loro eccellente qualità.

Ci poniamo l'obiettivo di arricchire costantemente il nostro assortimento prodotti, e di portare sulla vostra tavola solo frutta di alta qualità e soprattutto colta ad un giusto grado di maturazione.

I nostri prodotti provengono esclusivamente da aziende agricole certificate e controllate, attente ad una coltivazione senza l'utilizzo di fitofarmaci, e attente soprattutto alla scelta dei terreni, che dovranno presentare le migliori condizioni sia a livello climatiche che qualitativo.

The brand „PEPINO GOLD ... the better taste from Italy“ is guarantee for great variety and excellent quality of all of our products.

Our ambition is it to keep on offering high quality fruit - which have been collected at a perfect ripening degree - as well as to keep on enriching our wide selection of products by adding new ones. Thanks to „PEPINO GOLD - the better taste from Italy“, we have been able to realize a brand which is unique in this sector.

All of our products exclusively derive from certified and controlled companies, which guarantee excellent cultivation methods without usage of plant protection products.



**...THE BETTER  
TASTE FROM ITALY**



Trulli in Alberobello



## grapes from PUGLIA



**Trauben** von **pepino gold** ... the better taste from Italy, gedeihen an den Reben entlang der sonnigen Küste Apuliens im Süden Italiens.

**L'uva pepino gold** ... the better taste from Italy cresce nei vigneti lungo la costa soleggiata della Puglia.

**Grapes** with **pepino gold** label grow in the most beautiful vineyards located along the sunny coast of the southern region of Puglia.



Ancient theatre of Taormina with Etna



## oranges from SICILY



Unsere **Blutorangen** gedeihen am Fuße des Ätna. Der vulkanische Boden und die Temperaturschwankung zwischen heiß und kalt erzeugen die anthozyanen Farbstoffe. Sie verleihen der Orange die herrlich intensive rote Farbe.

Le nostre **arance rosse** crescono ai piedi del Etna. Il terreno vulcanico e i sbalzi termici tra freddo e caldo, producono il colorante antocianico. Questo dona all'arancia quella meravigliosa colorazione rossa intensa.

Our **blood oranges** thrive at the foot of the Etna. The vulcanic soils and the difference in temperature between day and night produce the anthocyanins colouring. This gives the orange this beautiful red intensive colouration.





# peaches & nectarines from Emilia Romagna & Lake Garda



**Pfirsiche** und **Nektarinen** von **pepino gold** wachsen im Herzstück der Hügel der Emilia-Romagna und im Süden des Gardasees. Nur intensiv rot gefärbte Früchte der geschmackvollsten Sorten kommen zur Auswahl, welche morgens geerntet und am selben Tag verpackt und versandt werden.

Le **pesche** e le **nettarine** di **pepino gold** crescono sulle colline dell'Emilia Romagna e nella parte sud del lago di Garda. Vengono scelti soltanto i frutti di colore rosso intenso delle varietà più saporite. La raccolta avviene a mano la mattina e nello stesso giorno si provvede alla confezione e alla spedizione.

**Peaches** and **nectarines** with the **pepino gold** label grow in the heartland of the hills of Emilia-Romagna and in the South of Lake Garda. Only the very best peaches with intense red colour and a superb taste are eligible to bear our label. They are collected manually in the morning and are packed and shipped to our customers the very same day.



Borghetto sul Mincio

South Tyrol with the Alps



## apples from **SOUTH TYROL**



In Südtirol am Fuße der Alpen gedeihen die **Äpfel** von **pepino gold**. Das vielfältige Sortiment mit Royal Gala, Braeburn, Jonagold, Red Delicious, Fuji, Golden Delicious e Granny Smith stammt aus umweltschonendem Anbau; dafür garantieren unsere pepino - Landwirte.

In Alto Adige, a sud delle Alpi nei dintorni di Merano, di Bolzano e di Bressanone e in un clima particolarmente adatto, crescono le **mele pepino gold**. Il vasto assortimento di Royal Gala, Braeburn, Jonagold, Red Delicious, Fuji, Golden Delicious e Granny Smith proviene da coltivazioni dove si opera nel pieno rispetto dell'ambiente. Le nostre mele sono disponibili tutto l'anno.

In the region of South Tyrol grow our **apples** with the **pepino gold** label. A wide selection of sorts like Royal gala, Braeburn, Jonagold, Red Delicious, Fuji, golden Delicious and granny Smith belong to the environmentally sustainable cultivation program.





## kiwis from Lake Garda



Die Gegend um den Gardasee ist hervorragend für das Gedeihen von **pepino gold Kiwis**. Kalte Winter und heiße und sonnige Sommer verleihen unseren Kiwis einen einzigartigen Geschmack.

Il territorio intorno al lago di Garda è eccellente per la crescita dei **Kiwi di pepino gold**. Gli inverni freddi e l'estate calda e soleggiata conferiscono ai nostri kiwi un gusto unico.

The area around Lake Garda is excellent for the prosperity of **pepino gold Kiwis**. Cold winters and hot and sunny summers give our kiwis a unique taste.





Skyline of Mantova



## melones *from* Mantova



Die Cantaloupe **Melonen** von pepino gold erkennt man an der leuchtenden orangen Farbe des Fruchtfleisches und an ihrem intensiven Duft. Ihr süßer Geschmack ist ein Genuss für jeden Gaumen.

I **meloni** cantalupo di pepino gold sono riconoscibili dal colore arancione brillante della polpa e dal suo intenso profumo. Il suo sapore dolce è un piacere per ogni palato.

The Cantaloupe **melons** from pepino gold are recognizable by the bright orange color of the flesh and its intense scent. Their sweet taste is a treat for every palate.







## pears *from* Emilia Romagna



Die **Birnen** von **pepino gold** gedeihen im Herzen der Emilia Romagna zwischen Modena, Bologna und Ferrara. Hier sind die Böden besonders fruchtbar und das milde Klima bietet beste Voraussetzungen, um formschöne und geschmackvolle Früchte zu produzieren.

Le **pere pepino gold** prosperano nel cuore dell'Emilia Romagna, tra Modena, Bologna e Ferrara. Qui i terreni sono particolarmente fertili e il clima mite è ideale per produrre frutti formosi e saporiti.

**Pepino gold pears** thrive in the heart of Emilia Romagna, between Modena, Bologna and Ferrara. Here the soils are particularly fertile and the mild climate is ideal to produce shapely and tasty fruits.





**...THE BETTER TASTE FROM ITALY  
THE STORY CONTINUES...**



**Afru Group Vertriebs GmbH**

Schäftlarnstrasse 10  
D-81371 München  
Deutschland

[www.pepinogold.it](http://www.pepinogold.it)  
[info@pepinogold.it](mailto:info@pepinogold.it)  
+49 89 767 365 77  
+49 89 767 044 07

